



# ATF Automatic Transmission Fluid Dexron VI

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 (REACH) ze zmianą wprowadzoną rozporządzeniem (UE) 2015/830  
Data wydania: 8-4-2011 Opracowano: 9-8-2019 Zastępuje: 28-2-2017 Wersja: 2.2

### SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

#### 1.1. Identyfikator produktu

Nazwa produktu : ATF Automatic Transmission Fluid Dexron VI

Kod produktu : 16000VI

#### 1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

##### 1.2.1. Istotne zidentyfikowane zastosowania

Kategoria głównego zastosowania : Do stosowania przez personel wykwalifikowany.

Kategoria funkcji lub zastosowania : Hydrauliczne płyny i dodatki

##### 1.2.2. Odradzane zastosowanie

Brak dodatkowych informacji

#### 1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

MPM International Oil Company

Cyclotronweg 1

2629 HN Delft - Nederland

T +31 (0)15 2514030 - F +31 (0)15 2514031

[msds@mpmoil.nl](mailto:msds@mpmoil.nl) - [www.mpmoil.nl](http://www.mpmoil.nl)

#### 1.4. Numer telefonu alarmowego

Numer telefonu pogotowia : +31 (0)15 2514030 (08.00 - 17.00 GMT+1)

Kraj	Organ/Spółka	Adres	Numer telefonu pogotowia	Komentarz
Polska	Pomorskie Centrum Toksykologii Szpital MSWiA	Ul. Kartuska 4/6 80-104 Gdańsk	+48 58 682 04 04 +48 58 309 83 83	

### SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

#### 2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

##### Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) Nr. 1272/2008 [CLP]

Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego - zagrożenie przewlekłe, kategoria 3 H412

Pełne brzmienie zwrotów H: patrz sekcja 16

##### Szkodliwe skutki związane z właściwościami fizykochemicznymi, skutki działania na zdrowie człowieka i środowisko.

Brak dodatkowych informacji

#### 2.2. Elementy oznakowania

##### Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr. 1272/2008 [CLP]

Hasło ostrzegawcze (CLP) : -

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia (CLP) : H412 - Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

Zwroty wskazujące środki ostrożności (CLP) : P102 - Chronić przed dziećmi.  
P273 - Unikać uwolnienia do środowiska.  
P501 - Zawartość/pojemnik usuwać do upoważnionego zakładu usuwania odpadów.

#### 2.3. Inne zagrożenia

Brak dodatkowych informacji

### SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

#### 3.1. Substancje

Nie dotyczy

#### 3.2. Mieszaniny

Nazwa	Identyfikator produktu	%	Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) Nr. 1272/2008 [CLP]
Oleje smarowe (ropa naftowa), C20-50, hydrowafinowane obojętne oleje	(Numer CAS) 72623-87-1 (Numer WE) 276-738-4 (Numer indeksowy) 649-483-00-5 (REACH-nr) 01-2119474889-13	<= 43	Asp. Tox. 1, H304
3-(decyloxy)tetrahydrothiophene 1,1-dioxide	(Numer CAS) 18760-44-6 (Numer WE) 242-556-9	0,1 - 0,5	Aquatic Chronic 2, H411

# ATF Automatic Transmission Fluid Dexron VI

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 (REACH) ze zmianą wprowadzoną rozporządzeniem (UE) 2015/830

Reaction product of alkylthioalcohol and substituted phosphorous compound	(Numer WE) 424-820-7 (REACH-nr) 01-0000017126-75	0,1 - 0,5	Acute Tox. 4 (Dermal), H312 Skin Corr. 1B, H314 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410
---	---	-----------	--

Pełne brzmienie zwrotów H: patrz sekcja 16

### SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

#### 4.1. Opis środków pierwszej pomocy

Pierwsza pomoc - środki ogólnie	: W przypadku złego samopoczucia, należy zasięgnąć porady lekarza (pokazać etykietę, jeżeli to możliwe).
środki po zainhalowaniu	: Nie jest wymagana.
środki po kontakcie ze skórą	: Delikatnie umyć dużą ilością wody z mydłem.
Pierwsza pomoc - środki po kontakcie z oczami	: W przypadku kontaktu z oczami, natychmiast płukać czystą wodą przez 10-15 minut.
środki po połknięciu	: Natychmiast zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza. NIE wywoływać wymiotów. Przeplukać usta wodą.

#### 4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Brak dodatkowych informacji

#### 4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Brak dodatkowych informacji

### SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

#### 5.1. Środki gaśnicze

Brak dodatkowych informacji

#### 5.2. Szczegółne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Brak dodatkowych informacji

#### 5.3. Informacje dla straży pożarnej

Brak dodatkowych informacji

### SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

#### 6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Ogólne środki zaradcze : Jeżeli jest to bezpieczne zahamować wyciek. Nie narażać na nieizolowane płomienie. Nie palić.

##### 6.1.1. Dla osób nienależących do personelu udzielającego pomocy

Wyposażenie ochronne : Nosić odpowiednią odzież ochronną i odpowiednie rękawice ochronne.

##### 6.1.2. Dla osób udzielających pomocy

Wyposażenie ochronne : Nosić odpowiednią odzież ochronną i odpowiednie rękawice ochronne.

#### 6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Unikać uwolnienia do środowiska. Powiadomić władze, jeżeli ciecz dostanie się do ścieków lub wód publicznych.

#### 6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Dalsze informacje : W przypadku przypadkowego rozlewu podłoga może być śliska.

#### 6.4. Odniesienia do innych sekcji

Brak dodatkowych informacji

### SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

#### 7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Brak dodatkowych informacji

#### 7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

Temperatura magazynowania : ≤ 40 °C  
Miejsce przechowywania : Przechowywać w chłodnym, dobrze wentylowanym miejscu.

#### 7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Brak dodatkowych informacji

### SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

#### 8.1. Parametry dotyczące kontroli

Oleje smarowe (ropa naftowa), C20-50, hydorafinowane obojętne oleje (72623-87-1)		
UE	IOELV TWA (mg/m³)	5 mg/m³
UE	IOELV STEL (mg/m³)	10 mg/m³
Niemcy	TRGS 910 Dopuszczalne stężenie – uwagi	

# ATF Automatic Transmission Fluid Dexron VI

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 (REACH) ze zmianą wprowadzoną rozporządzeniem (UE) 2015/830

### 8.2. Kontrola narażenia

#### Stosowne techniczne środki kontroli:

Zapewnić dobrą wentylację stanowiska pracy.

#### Osobiste wyposażenie ochronne:

Rękawice. Okulary ochronne.

#### Ochrona rąk:

Nosić odpowiednie rękawice ochronne

#### Ochrona oczu:

Okulary ochronne

#### Ochrona skóry i ciała:

Nosić odpowiednią odzież ochronną

#### Ochrona dróg oddechowych:

Nie jest konieczne noszenie maski ochronnej do oddychania podczas bieżącego używania tego produktu

#### Symbole osobistego sprzętu ochronnego:



## SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

### 9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Stan skupienia	: Ciecz
Wygląd	: Oleisty.
Barwa	: czerwona.
Zapach	: Charakterystyczny.
Próg zapachu	: Brak danych
pH	: Dane niedostępne.
Szybkość parowania względne (octan butylu=1)	: Brak danych
Temperatura topnienia	: Brak danych
Temperatura krzepnięcia	: Brak danych
Temperatura wrzenia	: Brak danych
Temperatura zapłonu	: > 200 °C
Temperatura samozapłonu	: Brak danych
Temperatura rozkładu	: Brak danych
Palność (ciała stałego, gazu)	: Brak danych
Prężność par	: Brak danych
Gęstość względna pary w temp. 20 °C	: Brak danych
Gęstość względna	: Brak danych
Gęstość	: 847 g/l
Rozpuszczalność	: Woda: Znikomy.
Log Pow	: Brak danych
Lepkość, kinematyczna	: 30 mm <sup>2</sup> /s @ 40°C
Lepkość, dynamiczna	: Brak danych
Właściwości wybuchowe	: Brak danych
Właściwości utleniające	: Brak danych
Granica wybuchowości	: Brak danych

### 9.2. Inne informacje

Brak dodatkowych informacji

## SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

### 10.1. Reaktywność

W normalnych warunkach nieobecne.

### 10.2. Stabilność chemiczna

Produkt jest stabilny w normalnych warunkach obsługiwaniania i przechowywania.

# ATF Automatic Transmission Fluid Dexron VI

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 (REACH) ze zmianą wprowadzoną rozporządzeniem (UE) 2015/830

### 10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Brak dodatkowych informacji

### 10.4. Warunki, których należy unikać

W normalnych warunkach nieobecne.

### 10.5. Materiały niezgodne

kwasy i zasady. Czynniki utleniające.

### 10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Brak dodatkowych informacji

## SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

### 11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

Toksyczność ostra (doustnie)	: Nie sklasyfikowany
Toksyczność ostra (skórnice)	: Nie sklasyfikowany
Toksyczność ostra (inhalacja)	: Nie sklasyfikowany

### Oleje smarowe (ropa naftowa), C20-50, hydorafinowane obojętne oleje (72623-87-1)

LD50 doustnie, szczur	> 5000 mg/kg masy ciała OECD 401
-----------------------	----------------------------------

### Reaction product of alkylthioalcohol and substituted phosphorous compound

LD50 doustnie, szczur	> 2000 mg/kg 67/548/EEG Annex V, B1
LD50, skóra, szczur	> 500 mg/kg 67/548/EEG Annex V, B3
LD50 skóra, królik	> 500 mg/kg masy ciała

Działanie żrące/drażniące na skórę : Nie sklasyfikowany  
pH: Dane niedostępne.

Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy : Nie sklasyfikowany  
pH: Dane niedostępne.

Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę : Nie sklasyfikowany

Działanie mutagenne na komórki rozrodcze : Nie sklasyfikowany

Działanie rakotwórcze : Nie sklasyfikowany

Szkodliwe działanie na rozrodczość : Nie sklasyfikowany

Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe : Nie sklasyfikowany

Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane : Nie sklasyfikowany

### Oleje smarowe (ropa naftowa), C20-50, hydorafinowane obojętne oleje (72623-87-1)

LOAEL (doustnie, szczur, 90 dni)	125 mg/kg masy ciała OECD 408
----------------------------------	-------------------------------

### Reaction product of alkylthioalcohol and substituted phosphorous compound

NOAEL (doustnie, szczur, 90 dni)	50 mg/kg masy ciała
----------------------------------	---------------------

Zagrożenie spowodowane aspiracją : Nie sklasyfikowany

## ATF Automatic Transmission Fluid Dexron VI

Lepkość, kinematyczna	30 mm <sup>2</sup> /s @ 40°C
-----------------------	------------------------------

## SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

### 12.1. Toksyczność

Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego, krótkotrwałe (ostre) : Nie sklasyfikowany

Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego, długotrwałe (przewlekłe) : Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

### Reaction product of alkylthioalcohol and substituted phosphorous compound

LC50 dla ryby 1	1,5 mg/l
EC50 Dafnia 1	0,09 mg/l
EC50 Dafnia 2	0,22 21d

# ATF Automatic Transmission Fluid Dexron VI

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 (REACH) ze zmianą wprowadzoną rozporządzeniem (UE) 2015/830

EC50 72h glony 1	0,31 mg/l
LOEC (przewlekle)	0,35 mg/l Daphnia magna @21 d
NOEC (przewlekła)	0,14 mg/l
NOEC chronic algae	0,13 mg/l

### 12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

#### ATF Automatic Transmission Fluid Dexron VI

Trwałość i zdolność do rozkładu	nierozpuszczalny w wodzie a więc bardzo słabo podatny na rozkład biologiczny.
---------------------------------	---

#### Reaction product of alkylthioalcohol and substituted phosphorous compound

Trwałość i zdolność do rozkładu	Nie ulega łatwo biodegradacji.
Biodegradacja	52,9 % @60d OECD 301B - 10mg/l

### 12.3. Zdolność do bioakumulacji

#### Oleje smarowe (ropa naftowa), C20-50, hydorafinowane obojętne oleje (72623-87-1)

Log Pow	> 6
Zdolność do bioakumulacji	wysoce bioakumulacyjny.

#### Reaction product of alkylthioalcohol and substituted phosphorous compound

Zdolność do bioakumulacji	Zdolność do bioakumulacji.
---------------------------	----------------------------

### 12.4. Mobilność w glebie

#### Reaction product of alkylthioalcohol and substituted phosphorous compound

Log Koc	0,343 - 5,315
Grunt	Adsorpcja do gleby.

### 12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Brak dodatkowych informacji

### 12.6. Inne szkodliwe skutki działania

Dodatkowe informacje : nierozpuszczalne w wodzie. Niektóre komponenty są słabo biodegradowalne.

## SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

### 13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

Przepisy lokalne (odpady)	: Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.
Kod europejskiego katalogu odpadów (LoW)	: 13 02 00 - odpadowe oleje silnikowe, przekładniowe i smarowe 13 02 05* - Mineralne oleje silnikowe, przekładniowe i smarowe nie zawierające związków chlorowcoorganicznych 15 01 10* - Opakowania zawierające pozostałości substancji niebezpiecznych lub nimi zanieczyszczone (np. środkami ochrony roślin I i II klasy toksyczności - bardzo toksyczne i toksyczne)

## SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

Zgodnie z wymogami ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

ADR	IMDG
<b>14.1. Numer UN (numer ONZ)</b>	
Nie dotyczy	Nie dotyczy
<b>14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN</b>	
Nie dotyczy	Nie dotyczy
<b>14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie</b>	
Nie dotyczy	Nie dotyczy
<b>14.4. Grupa pakowania</b>	
Nie dotyczy	Nie dotyczy
<b>14.5. Zagrożenia dla środowiska</b>	
Produkt niebezpieczny dla środowiska : Nie	Produkt niebezpieczny dla środowiska : Nie Ilości wyłączone : Nie

# ATF Automatic Transmission Fluid Dexron VI

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 (REACH) ze zmianą wprowadzoną rozporządzeniem (UE) 2015/830

Brak dodatkowych informacji

### 14.6. Szczegółne środki ostrożności dla użytkowników

#### Transport drogowy

Brak danych

#### transport morski

Brak danych

### 14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i kodeksem IBC

Nie dotyczy

## SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

### 15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

#### 15.1.1. Przepisy UE

Nie zawiera substancji podlegających ograniczeniom Załącznika XVII rozporządzenia REACH

Nie zawiera składników od kandydata substancji REACH (y) liście

Nie zawiera substancji wymienionych w Załączniku XIV rozporządzenia REACH

Nie zawiera substancji podlegających Rozporządzeniu (UE) nr 649/2012 Parlamentu Europejskiego i rady z 4 lipca 2012 r. dotyczącego wywozu i przywozu niebezpiecznych chemikaliów.

Nie zawiera substancji podlegających Rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1021 z dnia 20 czerwca 2019 r. dotyczącemu trwałych zanieczyszczeń organicznych

#### 15.1.2. Przepisy krajowe

Brak dodatkowych informacji

### 15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Brak dodatkowych informacji

## SEKCJA 16: Inne informacje

### Oznaki zmian:

Sekcja	Pozycja zmieniona	Modyfikacja	Uwagi
3	Skład/informacja o składnikach	Dodano	
9.1	Temperatura zapłonu	Zmodyfikowano	
9.1	Lepkość, kinematyczna	Dodano	
12.2	Trwałość i zdolność do rozkładu	Dodano	

### Pełne brzmienie zwrotów H i EUH:

Acute Tox. 4 (Dermal)	Toksyczność ostra (po naniesieniu na skórę), kategoria 4
Aquatic Acute 1	Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego - zagrożenie ostre, kategoria 1
Aquatic Chronic 1	Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego - zagrożenie przewlekłe, kategoria 1
Aquatic Chronic 2	Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego - zagrożenie przewlekłe, kategoria 2
Aquatic Chronic 3	Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego - zagrożenie przewlekłe, kategoria 3
Asp. Tox. 1	Zagrożenie spowodowane aspiracją, kategoria 1
Skin Corr. 1B	Działanie żrące/drażniące na skórę, kategoria 1B
H304	Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.
H312	Działa szkodliwie w kontakcie ze skórą.
H314	Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.
H400	Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.
H410	Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
H411	Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
H412	Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

# ATF Automatic Transmission Fluid Dexron VI

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 (REACH) ze zmianą wprowadzoną rozporządzeniem (UE) 2015/830

---

*Podane informacje odpowiadają naszej aktualnej wiedzy i mają zapewnić opis produktu wyłącznie dla celów związanych z wymogami dotyczącymi zdrowia, bezpieczeństwa i środowiska. Dlatego nie należy ich rozumieć jako gwarancji jakiegokolwiek konkretnej właściwości produktu.*